

L'IMPRESSION ET LA DISTRIBUTION D'UN DISCOURS DU
MINISTRE DE L'AGRICULTURE DEVANT L'ASSOCIATION
LIBÉRALE DE DAVENPORT

Question n° 3100—**M. Cossitt**:

Le ministre de l'Agriculture a-t-il prononcé, le mercredi 31 octobre 1973, devant l'Association libérale de Davenport, un discours politique qui a été réimprimé aux frais du public et distribué à un certain nombre de personnes et, dans l'affirmative, combien de personnes en ont reçu un exemplaire et le ministère de l'Agriculture a-t-il l'intention de s'en faire rembourser, par le Parti libéral du Canada, les frais d'impression et de distribution?

L'hon. Eugene F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Le discours prononcé par le ministre de l'Agriculture devant l'Association libérale de Davenport, le 31 octobre 1973, a été imprimé et distribué à 1,845 personnes aux frais de la Couronne. Il ne s'agit pas d'un discours politique. Le ministère de l'Agriculture n'a pas l'intention de se faire rembourser pour l'impression et la distribution de ce document par le parti libéral du Canada.

L'IMPRESSION ET LA DISTRIBUTION D'UN DISCOURS DU
MINISTRE DE L'AGRICULTURE DEVANT L'ASSOCIATION
LIBÉRALE DE HALTON ET DE HALTON-EST

Question n° 3129—**M. Cossitt**:

Le ministre de l'Agriculture a-t-il prononcé, le vendredi 2 novembre 1973, devant l'Association libérale de Halton et de Halton-Est, un discours politique qui a été réimprimé aux frais du public et distribué à un certain nombre de personnes et, dans l'affirmative, combien de personnes en ont reçu un exemplaire et le ministère de l'Agriculture a-t-il l'intention de s'en faire rembourser, par le Parti libéral du Canada, les frais d'impression et de distribution?

L'hon. Eugene F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Le discours prononcé par le ministre de l'Agriculture devant l'Association libérale de Halton et de Halton-Est, le vendredi 2 novembre 1973, a été imprimé et distribué à 1,845 personnes aux frais de la Couronne. Il ne s'agit pas d'un discours politique. Le ministère de l'Agriculture n'a pas l'intention de se faire rembourser pour l'impression et la distribution de ce document par le parti libéral du Canada.

PIL—LES SUBVENTIONS AUX CIRCONSCRIPTIONS DE LA
SASKATCHEWAN

Question n° 3145—**M. Gleave**:

Combien d'argent a été mis à la disposition des projets d'Initiatives locales dans les circonscriptions suivantes: a) Assiniboia, b) Battleford-Kindersley, c) Mackenzie, d) Meadow Lake, e) Moose Jaw, f) Prince-Albert, g) Qu'Appelle-Moose Mountain, h) Regina-Est, i) Regina-Lake Centre, j) Saskatoon-Biggar, k) Saskatoon-Humboldt, l) Swift Current-Maple Creek, m) Yorkton-Melville?

M. Mark MacGuigan (secrétaire parlementaire du ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): Les montants suivants ont été alloués pour l'hiver 1973-74. a) Assiniboia, \$88,000; b) Battleford-Kindersley, \$177,000; c), Mackenzie, \$107,000; d) Meadow Lake, \$295,000; e) Moose Jaw, \$90,000; f) Prince-Albert, 186,000; g) Qu'Appelle-Moose Mountain, \$157,000; h) Regina-Est, \$372,000; i) Regina-Lake Centre, \$133,000; j) Saskatoon-Biggar, \$176,000; k) Saskatoon-Humboldt, \$256,000; l) Swift Current-Maple Creek, \$107,000; m) Yorktown-Melville, \$182,000.

LES LIGNES AÉRIENNES DU CANADIEN PACIFIQUE—LA
DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES EMPLOYÉES

Question n° 3150—**M. Reynolds**:

1. Le ministre du Travail a-t-il écrit à la Fraternité des commis de chemins de fer, de ligne aériennes et de navigation, manuten-

Dépôt de Documents

tionnaires de fret, employés de messageries et de gares à Vancouver, le 8 mai, au sujet de la politique de la société Canadian Pacific Air Lines visant à étendre ses privilèges de voyage à la femme et aux enfants à la charge des employés du sexe masculin mais non de façon réciproque pour les employés du sexe féminin et, dans l'affirmative, le ministre a-t-il indiqué a) son intention de présenter un bill visant à modifier la Partie 1 du Code canadien du travail afin d'empêcher la discrimination pour des raisons d'âge, de sexe et d'état civil, b) qu'il possédait les travaux préparatoires nécessaires à la création de ce bill?

2. Quand un tel bill sera-t-il présenté?

L'hon. John C. Munro (ministre du Travail): 1. Oui; a) oui; b) oui.

2. Bien qu'aucune date précise n'ait été fixée aux fins de la présentation d'un tel bill, le gouvernement a l'intention de le déposer prochainement.

GRC—LES AÉRONEFS DOTÉS DE RADIOBALISES DE
RECHERCHES (ELT)

Question n° 3155—**M. MacLean**:

Les aéronefs au service de la Gendarmerie royale du Canada qui font partie d'une catégorie exigeant qu'ils soient dotés de radiobalises de recherche (ELT) à partir du 1^{er} juillet 1974, possèdent-ils tous actuellement ces appareils et, dans la négative, a) combien de ces aéronefs en sont équipés, b) quand les autres aéronefs le seront-ils à leur tour?

L'hon. Warren Allmand (solliciteur général): Par le ministère du Solliciteur général (Gendarmerie royale du Canada): Tous les aéronefs de la GRC sont dotés d'émetteurs localisateurs de détresse.

* * *

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE
DÉPÔT DE DOCUMENTS

LES LOGEMENTS POUR PERSONNES ÂGÉES

Question n° 1213—**M. Laprise**:

1. Au cours de chaque année depuis 1968, combien d'unités de logement pour personnes âgées ont été construites et quel montant a été versé à cette fin pour chacune des provinces canadiennes?

2. Au cours de chaque année depuis 1968, combien d'unités de logement pour personnes à faible revenu ont été construites et quel montant a été versé à cette fin pour chacune des provinces canadiennes?

(Le document est déposé.)

LES CONTRATS CIVILS ET DE DÉFENSE ACCORDÉS PAR LE
MINISTÈRE DES APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

Question n° 2803—**M. Grier**:

Quelle est la valeur totale des contrats civils et de défense accordés par le ministère des Approvisionnement et Services, aux termes des contrats régis par ce ministère et de ceux qui lui ont été délégués par d'autres ministères ou organismes du gouvernement au cours des années financières 1968-1969, 1972-1973 (depuis octobre 1972 jusqu'à la fin de l'année), et 1973-1974 à ce jour aux sociétés suivantes: Abitibi Paper Co. Ltd.; Acme Seeley Ltd.; Acres Consulting Services Ltd.; Aircraft Appliances and Equipment Ltd.; Alcan Aluminum Ltd.; Algoma Steel Corporation Ltd.; American Motors (Canada) Ltd.; Atlantic Sugar Refineries etc.; Bell Canada; Bristol Aerospace Ltd.; B.P. Oil and Gas Ltd.; Bethlehem Copper Co. Ltd.; Boeing of Canada Ltd.; Burrowes Manufacturing Ltd.; Canada Packers Ltd.; Canadair Ltd.; Canadian Admiral Corp.; Canadian General Electric Co. Ltd.; Canadian Industries Ltd.; Canadian Ingersoll-Rand Co. Ltd.; Canadian International Paper; Canadian Javelin; Canadian Johns-Manville Co.; Canadian Co.; Canadian Marconi Co.; Canadian Motorola Electronics Co.; Canadian Pacific Railway Co.; Chemcell Ltd.; Chrysler Corp.; Computing Devices of Canada; Consolidated